

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية
٢	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
٣	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
٤	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
١٥ - ٧	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية

السادة/ المساهمين
 الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المرفق لـ "الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع." ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ وكذلك بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد (الذي يشتمل على بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد وبين منفصل للدخل المرحلي الموجز الموحد) وبين التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد وبين التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ (بيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". بينما تتحضر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة البيانات المالية المرحلية المتنفذة من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة". تتضمن مراجعة البيانات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليبية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبني رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يستتر عندها ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ولنترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

21 OCT 2010

كي بي إم جي
 فجندر انات مالهوترا
 (رقم التسجيل: ٤٨ ب)
 دبي، الإمارات العربية المتحدة

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

للفترة الثلاثة أشهر من ١ يوليو إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم	للفترة التسعة أشهر من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاح	الإيرادات التشغيلية
٨٥,٣٥٩	٨٤,٠٠٢	٢٥٥,٤٦١	٢٤٥,٨٠٧
(١٥,٢٩٠)	(١٨,٧٣٦)	(٤٠,٦٣٥)	(٢٦,٢٠٦)
٧٠,٠٦٩	٦٥,٢٦٦	٢١٤,٨٢٦	٢١٩,٦٠١
(٥٩,٦٠٢)	(٦٩,٢٢٤)	(١٨٢,٥٧٨)	(١٩٨,٤١٩)
١٠,٤٦٧	(٣,٩٥٨)	٣٢,٢٤٨	٢١,١٨٢
٦,٩٢٢	٢,٥٩٨	٢٤,١٧٩	٣١,٥٧٤
(١٢,٠٦١)	(١١,١٤١)	(٣٥,٩١٣)	(٣٣,٠٥٢)
-	١,١٨٣	-	٢٦٩
(٤,٣٣٦)	(٤,٣٣٨)	(١٧,٥٢٣)	(١٣,٠٤٠)
٤٤٨	٣٢٦	٨,٦٢٦	١,٣٥٣
١,٤٤٠	(١٥,٣١٠)	١١,٦١٧	٨,٢٨٦
-----	-----	-----	-----
٠٠١ درهم	٠٠١٠ درهم	٠٠٧ درهم	٠٠٥ درهم
-----	-----	-----	-----
١٤			
			- الأساسية والمختلفة
			ربحية / (خسارة) السهم

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن التقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية مدرج على الصفحة ١.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

لفترة الثلاثة أشهر من ١ يوليو إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم	لفترة التسعة أشهر من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	أرباح / (خسائر) الفترة
١,٤٤٠	(١٥,٣١٠)	١١,٦١٧
الإيرادات الشاملة الأخرى		
(٤,٤٠٥)	(٧,٠٠٦)	١٦,٣٦١
-	-	(٤,٩١٠)
-----	-----	-----
(٤,٤٠٥)	(٧,٠٠٦)	١١,٤٥١
(٢,٩٦٥)	(٢٢,٣١٦)	٢٣,٠٦٨
=====	=====	=====
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة		
اجمالي الدخل الشامل للفترة		

صافي الحركة في القيمة العادلة لعقود تنطوية
النفقات التقنية

أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة

اجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن التقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية مدرج على الصفحة ١.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩ ٣١ (غير مدققة) ألف درهم	٢٠١٠ ٣٠ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاح	الموجودات
١,٨٣٨,٦٢٨	١,٥٤٠,٨١٩	١٠	الموجودات غير المتداولة
٥٥٤,٧٩٤	٥٥٤,٧٩٤		السفن والمعدات
-	١٣٩,٧٢٩	١١	الشهرة التجارية
٢,٣٩٣,٤٢٢	٢,٢٣٥,٣٤٤		الاستثمارات في شركات خاضعة لسيطرة المشتركة
٣١,١٥٥	٣١,٧٦٦		الموجودات المتداولة
١٠٣,٠٧٦	١٤٣,٧٤٥		المخزون
٤٠٦,٧٩٢	٢٨٢,٠٤٥		الذمم المدينة التجارية والأخرى
٥٤١,٠٢٣	٤٥٧,٥٣١		النقد وما يعادله
٢,٩٣٤,٤٤٥	٢,٦٩٢,٨٧٣		إجمالي الموجودات
١,٦٥٥,٠٠٠	١,٦٥٥,٠٠٠		حقوق الملكية والمطلوبات
٣١,٥٤٦	٣١,٥٤٦		حقوق الملكية
٥٤,٣٤٩	١٤,٢٥١		رأس المال
-	(٤٦,٦٢٨)	١٤	احتياطي القانوني
١,٧٤٠,٨٩٥	١,٦٥٤,١٢٩		الأرباح المحتجزة
(٥٧,٥٩١)	(٧١,٥٧٥)		احتياطي الأسهم الخاصة
١,٦٨٣,٣٠٤	١,٥٨٢,٥٩٤		
			احتياطي تغطية حقوق مقاومة أسعار الفائدة
١,٠١٥,٤١٣	٨٦٥,٦٨٦	١٢	إجمالي حقوق الملكية
٧١٧	٩٨٦		
١,٠١٦,١٣٠	٨٦٦,٦٧٧		المطلوبات غير المتداولة
			قرض لأجل
			تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٥٧,٥٩١	٧١,٥٧٥		
١١٧,٥٧	٨٨,٤٦٩	١٢	المطلوبات المتداولة
٥٤,٤٤٩	٧٧,٤٤٩		القيمة العادلة لتخفيظ حقوق مقاومة أسعار الفائدة
٥,٩١٤	٥,٩١٤	١٣	الاستحقاق المتداول من قرض لأجل
٢٣٥,٠١١	٢٤٣,٦٠٧		الحسابات الدائنة والمستحقات
١,٢٥١,١٤١	١,١١٠,٢٧٩		المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة
٢,٩٣٤,٤٤٥	٢,٦٩٢,٨٧٣		
			إجمالي المطلوبات
			إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

تشكل الإضافات المدرجة على الصفحتين من ٧ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ _____، وتم التوقيع بالإ捺ة عن المجلس من قبل:

21 OCT 2010

عبد الله الشريم
رئيس مجلس الإدارة

إن التقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية مدرج على الصفحة ١.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد (غير مدقة)
للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩ (غير مدقة) الف درهم	٢٠١٠ (غير مدقة) الف درهم	إيضاح	
١١,٦١٧	٨,٢٨٦		الأنشطة التشغيلية
٧٧,٨٩٢	٨٣,٣٣١		أرباح الفترة
-	(٤٦٩)		تسويات لـ
٣٧٣	٣٩٧		الاستهلاك
-	(١٠)		الحصة في أرباح شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
(٢٤,١٧٩)	(٣١,٥٧٤)		المخصص لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٣٥,٩١٣	٣٣,٠٥٢		أرباح من بيع سفن ومعدات
-----	-----		ليرادات الفوائد
١٠١,٦١٦	٩٣,٢١٣		النفقات التمويلية
(٥,٨٢٠)	(٦١١)		الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل
(٣٩,٢١٨)	(٤٦,٢١٣)		التغيير في المخزون
(٦,٣٦٨)	٢٠,٤٦٤		النفقات في النمـم المدينـة التجارـية والأخرـى
(٤,٩١٠)	-		التغيـر في الحسابـات الدائـنة والـمستـحقـات
(٤٠)	(١٢٨)		اتـعـاب أـعـضـاء مجلـس الإـادـة مدـفـوعـة
-----	-----		تعـويـضـات نـهاـيـة الخـدـمة مدـفـوعـة لـلـموظـفـين
٤٥,٢٦٠	٦٦,٧٢٥		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
-----	-----		
(١٣٩,١٨٨)	(١٧,٨٧٥)	١٠	الأنشطة الاستثمارية
-	٢٣٢,٣٦٣	١٠	شراء سفن ومعدات
٢٤,١٧٩	٣١,٥٧٤		الأموال المستلمة من إلغاء عقود إنشاء سفن
-	(٤٦,٦٢٨)	١٤	فوائد مستلمة
-	(١٣٤,١٥٩)		إعادة شراء أسهم خاصة
-----	-----		الاستثمارات في شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
(١١٥,٠٠٩)	٦٥,٢٧٥		صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
-----	-----		
٧٩,٥٧٠	-	١٢	الأنشطة التمويلية
(٨٧,٩٣٢)	(١٧٨,١١٥)		متحصلات قروض لأجل
(٤٩,٦٥٠)	(٤٥,٥٨٠)		سداد قروض لأجل
(٣٥,٩١٣)	(٣٣,٠٥٢)		توزيعات أرباح مدفوعة
-----	-----		فوائد مدفوعة
(٩٣,٩٢٥)	(٢٥٦,٧٤٧)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
-----	-----		
(١٦٣,٦٧٤)	(١٢٤,٧٤٧)		النقد في النقد وما يعادله
-----	-----		
٦٣١,٢١٠	٤٠٦,٧٩٢		النقد وما يعادله في بداية الفترة
-----	-----		
٤٦٧,٥٣٦	٢٨٢,٠٤٥		النقد وما يعادله في نهاية الفترة
-----	-----		

شكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن التقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية مدرج على الصفحة ١.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

الإجمالي ألف درهم	الأرباح المتحجزة ألف درهم	احتياطي أسهم خاصة ألف درهم	احتياطي تغطية عقود مقاييس أسعار الفائدة ألف درهم	احتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
١,٦٨٧,٩٥١	٨٥,٠١٨	-	(٨٠,٩٥٨)	٢٨,٨٩١	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩
٢٣,٠٦٨	٦,٧٠٧	-	١٦,٣٦١	-	-	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(٤٩,٦٥٠)	(٤٩,٦٥٠)	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المعلنة لسنة ٢٠٠٨
١,٦٦١,٣٦٩	٤٢,٠٧٥	-	(٦٤,٥٩٧)	٢٨,٨٩١	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩
١,٦٨٣,٣٠٤	٥٤,٣٤٩	-	(٥٧,٥٩١)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠
(٥,٦٩٨)	٨,٢٨٦	-	(١٣,٩٨٤)	-	-	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(٤٦,٦٢٨)	-	(٤٦,٦٢٨)	-	-	-	أسهم خاصة مشتراء
(٤٨,٣٨٤)	(٤٨,٣٨٤)	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المعلنة لسنة ٢٠٠٩
١,٥٨٢,٥٩٤	١٤,٢٥١	(٤٦,٦٢٨)	(٧١,٥٧٥)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

شكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١ معلومات حول الشركة

إن شركة الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. ("الشركة" أو "الشركة الأم") تأسست في ٣٠ أكتوبر ٢٠٠٦ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). تقوم الشركة بصورة أساسية بأعمال النقل البحري للبضائع وتأجير السفن ووكالة السفن والنقل البحري بموجب عقود خاصة للركاب والتجار وخدمات النقل والتخلص وتحميل وتنزيل الحاويات وخدمات التفريغ والتعبئة من خلال شركاتها التابعة المدرجة أدناه. تعمل الشركة من مكتبها الكائن في الطابق ٣٢، جناح رقم ١٣٢٠، برج سابا ١، أبراج بحيرة الجميرا، دبي ، الإمارات العربية المتحدة.

يشار إلى الشركة وشركاتها التابعة المملوكة لها بالكامل بصورة مباشرة أو غير مباشرة بـ "المجموعة" في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بلد التأسيس

الشركات التابعة

الإمارات العربية المتحدة	مجموعة الخليج للملاحة ش.م.ع
الإمارات العربية المتحدة	الخليج لإدارة السفن الملاحية
الإمارات العربية المتحدة	الخليج للسفن م.م.ح
الإمارات العربية المتحدة	ناقلات الخليج للنفط الخام ذ.م.م
الإمارات العربية المتحدة	ناقلات الخليج لكيماويات ذ.م.م
الإمارات العربية المتحدة	شركة لام جلف البحريه ذ.م.م
الإمارات العربية المتحدة	الخليج للملاحة والواسطة ذ.م.م
عمان	جلف هوبالات كوربوريشن
بنما	جلف ديفي كوربوريشن
بنما	جلف جلودا كوربوريشن
بنما	جلف فانير كوربوريشن
جزر Marshall	جلف احمدى للملاحة انك
بنما	جلف جاش للملاحة انك
جزر Marshall	جلف مشرف للملاحة انك
جزر Marshall	جلف مزار للملاحة انك
جزر Marshall	جلف شقرا للملاحة انك
بنما	جلف سيب للملاحة انك
جزر Marshall	جلف رياض للملاحة انك
جزر Marshall	جلف صوفة للملاحة انك
هونغ كونغ	جلف شيئا للملاحة المحدودة

كما يوجد لدى المجموعة أيضاً مصالح في الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة المبينة أدناه:

الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة	بلد التأسيس	نسبة الأسمون
جاف ستولت شيب منجمنت جيه إل تي	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠
جاف ستولت تانكرز دي إم سي سي أو	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ وفقاً للمعيار المحاسبى الدولى ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشمل هذه البيانات المالية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الموحدة ويجب أن تقرأ جنبا إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

إن العملة الرسمية للمجموعة هي الدولار الأمريكي. ويتم تقديم البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم") كونه العملة المحلية. تم تحويل المبالغ بالدولار الأمريكي إلى درهم الإمارات بسعر ١ دولار أمريكي مقابل ٣,٦٦ درهم إماراتي.

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكالفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية المشتقة، حيث تم بيانها بالقيمة العادلة.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٤ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تابع)

أساس التوحيد

تشتمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للشركة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ولفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ على الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة"). يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة التقرير الخاصة بالشركة الأم ويتم استخدام السياسات المحاسبية بصورة متسقة. ويتم حذف كافة المعاملات والأرباح والأرصدة الداخلية للشركة عند التوحيد.

يتم توحيد الشركات التابعة بصورة كاملة اعتباراً من التاريخ الذي يتم فيه نقل السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن التوحيد اعتباراً من التاريخ الذي تنتقل هذه السيطرة من المجموعة.

السياسات المحاسبية الهامة

لقد قامت المجموعة بصورة متسقة بتطبيق السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب المستخدمة لإعداد البيانات المالية الموحدة السنوية الأخيرة التي تم نشرها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والبالغ المعلن لل موجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

إدارة المخاطر المالية

إن أغراض وسياسات وإجراءات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأغراض والسياسات والإجراءات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

القطاعات التشغيلية ٣

قطاعات الأعمال

تشتمل المجموعة على قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- امتيازات وتأجير السفن: تأجير السفن إلى العملاء.
- تجارة: تجارة البضائع مثل التجهيزات والكيماويات والغازات اللازمة للسفن.
- وكالة: تقديم خدمات وكالة إلى السفن التي تطلب الرسو في الموانئ.
- إدارة السفن: تقديم خدمات المناولة والصيانة والصلاح والدعم التقني.
- أخرى: تتضمن إدارة كافة الأقسام والأنشطة الإدارية.

القطاعات الجغرافية

إن المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة لا يرى أن التوزيع الجغرافي لعمليات المجموعة ملائماً لتحليل الإدارة الداخلي وبذلك لم يتم الإفصاح عن المعلومات الخاصة بالقطاعات الجغرافية.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٣ القطاعات التشغيلية (تابع)

معلومات حول القطاعات المعلنة

كلفة المبالغ بالآلاف (درهم)

الإجمالي	الحفل داخل القطاع						أمتلك وتأجير السفن	الإجمالي	الحفل داخل القطاع						أمتلك وتأجير السفن
	آخرى	إدارة السفن	وكالة	تجارية	أمتلك وتأجير السفن	آخرى			آخرى	إدارة السفن	وكالة	تجارية	أمتلك وتأجير السفن	آخرى	
	لفترة التسعة أشهر من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩												لفترة التسعة أشهر من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠		
٢٥٥,٤٦١	(٢,٨١١)	-	٢,٨١١	٨,٣٧٩	٢,٥٩٥	٢٤٤,٤٨٧	٢٤٥,٨٠٧	-	-	-	١٠,٣١٩	٢,٠٠١	٢٣٣,٤٨٧	اجمالى الإيرادات	
٢٤,١٧٩	-	٢٤,٠٦٢	٥	١	-	١١١	٣١,٥٧٤	-	٣١,٥٥٠	-	-	-	٢٤	إيرادات الفوائد	
٨,٦٢٦	-	٢٩٨	٧٤	٤٣	٥٥٢	٧,٦٥٩	١,٦٢٢	-	٨٣٥	-	٢٣	٤٩٠	٢٧٤	إيرادات أخرى	
(٢٢٣,٢١٣)	٢,٥٧٥	-	-	(٥,٠٤٣)	(٢,٢٤٦)	(٢١٨,٤٩٩)	(٢٢٤,١٢٥)	٣٩	-	-	(٣,٢٩٨)	(١,٧٠١)	(٢١٦,٦٦٥)	شاملة التكاليف المباشرة ذات الصلة بالرحلات	
(٣٥,٩١٣)	-	(٣٧٥)	(٣٥)	(١٨)	(١٢)	(٣٥,٤٧٣)	(٣٣,٠٥٢)	-	(٨٢٥)	-	(١٦)	(١٦)	(٣٢,١٩٥)	مصروفات الفوائد	
(٧٧٣)	-	(٥٧١)	(٢٤)	(١٤٤)	(٢٧)	(٧)	(٧٤٢)	-	(٥٥١)	-	(١٤٩)	(٣٣)	(٩)	الاستهلاك	
(١٦,٧٥٠)	-	(٩,١٩٥)	(٣,٧٤٦)	(٣,٠٦٠)	(٧٤٩)	-	(١٢,٢٩٨)	-	(٨,٩٢٧)	٦	(٢,٦٧٦)	(٧٠١)	-	مصاريف إدارية أخرى	
١١,٦١٧	(٢٣٦)	١٤,٢١٩	(٩١٥)	١٥٨	١١٣	(١,٧٢٢)	٨,٢٨٦	٣٩	٢٢,٠٨٢	٦	١,٢٠٣	٤٠	(١٥,٠٨٤)	أرباح القطاع المعلنة	

موجودات القطاع المعلنة	كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)													
	٢,٩٣٤,٤٤٥	(٢,٩٨٩,٩٠٧)	٢,٣٤٨,٩٢٢	٣٥٨,٠٤٦	٣٠,٤٦٤	٩,٧٥٦	٣,١٧٧,١٦٤	٤,٦٩٢,٨٧٣	(٤,٤١٤,١١١)	٢,٩٠١,٩٠١	٣٥٧,٥٤٢	٣٩,٣٩٨	١١,٣٠٧	٣,٧٩٦,٨٣٦
١,٢٥١,١٤١	(٢,٨٩٤,٩٧٤)	٦٠٤,٩٣٩	٣٥٦,٥٨١	١٦,٤٦٤	١٠,٤٠٤	٣,١٥٧,٧٢٧	١,١١٠,٢٧٩	(٤,٢٧٨,٥٠٧)	١,١٦٩,٥١٤	٣٥٦,٣٣٦	٢٤,٢٣١	١٢,٠٤٨	٣,٨٢٦,٦٥٧	مطلوبات القطاع المعلنة

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرطبة الموجزة الموحدة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٣ القطاعات التشغيلية (تابع)

كافة المبالغ بالألاف (درهم)

معلومات حول القطاعات المعنية

الإجمالي	الحلف						الحلف						الإجمالي		
	دخل	القطاع	أخرى	ادارة السفن	وكالة	تجارية	امتلاك وتأجير السفن	الإجمالي	دخل	القطاع	أخرى	ادارة السفن	وكالة	تجارية	امتلاك وتأجير السفن
للفترة الثلاثة أشهر من ١ يوليو إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩															
٨٥,٣٥٩	-	-	-	٢,٤٣١	٥٥٤	٨٢,٣٧٤	٨٤,٠٠٢	-	-	-	٤,٤٧٩	٧٠٥	٧٨,٨١٨	اجمالي الإيرادات	
٦,٩٢٢	-	٦,٩١٢	١	-	-	٩	٢,٥٩٨	-	٢,٥٩١	-	-	-	٧	إيرادات الفوائد	
٤٤٨	-	٢٠١	٤	٢٠	١٦٩	٥٤	١,٥٠٩	-	١,٣٤٧	-	٦	١٥٦	-	إيرادات أخرى	
(٧٤,٨٩٢)	١٠	-	-	(١,٤٢٠)	(٤٥٧)	(٧٣,٠٢٥)	(٨٧,٩٦٠)	١٤	-	-	(٢,٨٤٤)	(٦٢٧)	(٨٤,٥٠٣)	الصلة بالرحلات	
(١٢,٠٦١)	-	(٧١)	(٢)	(٥)	(٥)	(١١,٩٧٨)	(١١,١٢١)	-	(٣٤٨)	-	(٥)	(٧)	(١٠,٧٨١)	مصاروفات الفوائد	
(٢٥٠)	-	(١٩١)	-	(٤٨)	(٨)	(٣)	(٢٤٥)	-	(١٨٥)	-	(٤٦)	(١١)	(٣)	الاستهلاك	
(٤,٠٨٦)	-	(٢,٧٨٩)	(٨٨)	(٩٦٨)	(٢٤١)	-	(٤,٠٩٣)	-	(٢,٩٧٠)	-	(٩٠٧)	(٢١٦)	-	مصاروفات إدارية	
١,٤٤٠	١٠	٤,٠٦٢	(٨٥)	١٠	١٢	(٢,٥٦٩)	(١٥,٣١٠)	١٤	٤٥٥	-	٦٨٣	-	(١٦,٤٦٢)	أخرى	
أرباح / (خسائر) القطاع المعنية															

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدقة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٤ الإيرادات التشغيلية

لفترة الثلاثة أشهر من		لفترة التسعة أشهر من		
١ يوليو إلى	١ يناير إلى	١ يناير إلى	٣٠ سبتمبر	
٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	٢٠٠٩	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدقة)	(غير مدقة)	(غير مدقة)	(غير مدقة)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	

٨٢,٣٧٤	٧٨,٨١٨	٢٤٤,٤٨٨	٢٣٣,٤٨٧	تأجير السفن
٢,٤٣١	٤,٤٧٩	٨,٣٨٠	١٠,٣١٩	وكالة السفن
٥٥٤	٧٠٥	٢,٥٩٣	٢,٠٠١	الوكالة التجارية
-----	-----	-----	-----	
٨٥,٣٥٩	٨٤,٠٠٢	٢٥٥,٤٦١	٢٤٥,٨٠٧	
-----	-----	-----	-----	

٥ التكاليف المباشرة المتعلقة بالرحلات

لفترة الثلاثة أشهر من		لفترة التسعة أشهر من		
١ يوليو إلى	١ يناير إلى	١ يناير إلى	٣٠ سبتمبر	
٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	٢٠٠٩	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدقة)	(غير مدقة)	(غير مدقة)	(غير مدقة)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	

١,٧٩٨	٢,١١٦	٦,١٠١	٦,٥٩٤	تأجير السفن
١١,١٤٨	١٣,٦٢٠	٢٧,٢٤٦	١٤,٨٩٨	العمولة على الشحن
٢,٣١٥	٢,٤٠٣	٧,٢٠٠	٢,٤٠٣	الفط بالسفن
٢٩	٥٩٧	٨٨	٢,٣١١	مصاريفات الميناء
-----	-----	-----	-----	نفقات مسح وحفظ وتنظيم الشحنة، إلخ.
١٥,٢٩٠	١٨,٧٣٦	٤٠,٦٣٥	٢٦,٢٠٦	
-----	-----	-----	-----	

٦ التكاليف التشغيلية

لفترة الثلاثة أشهر من		لفترة التسعة أشهر من		
١ يوليو إلى	١ يناير إلى	١ يناير إلى	٣٠ سبتمبر	
٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	٢٠٠٩	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدقة)	(غير مدقة)	(غير مدقة)	(غير مدقة)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	

٢٥,٢٢٦	٢٨,٥٩٠	٨١,٣٧٢	٨٦,١٤٦	تشغيل سفن
١٩,٧٨٤	١٩,٧٨٤	٥٦,٤٤٠	٥٨,٧٠٧	استهلاك السفن
٥,٨٣٤	٥,٨٣٤	١٧,٣١١	١٧,٣١١	استئجار سفن من غير طاقم
٥,٥٠٨	٦,٤٠٨	١٦,٧٥٥	١٥,٤٦٢	الشطب المتعلق بالحوض الجاف
١,٣٧٣	٥,١٤١	٣,٤٥٥	١٢,٨٠٣	إصلاح سفن
-----	-----	-----	-----	وكالة السفن:
١,٢٨٦	٢,٦٦٠	٤,٦٠١	٥,٧٨٧	التكاليف التشغيلية
١٣٤	١٨٠	٣٩٩	٥٠٢	استهلاك السفن
٤٥٧	٦٢٧	٢,٢٤٥	١,٧٠١	الوكالة التجارية
-----	-----	-----	-----	
٥٩,٦٠٢	٦٩,٢٢٤	١٨٢,٥٧٨	١٩٨,٤١٩	
-----	-----	-----	-----	

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٧ الإيرادات التمويلية

تشتمل الإيرادات التمويلية على إيرادات بمبلغ ٢٣,٧٨٩ ألف درهم تم استلامها من ساحة السفن نتيجة لإنفاذ إنشاء سفينتين (راجع أيضاً ١٠).

٨ المصروفات الإدارية

لفترة الثلاثة أشهر من ١ يوليو إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم	لفترة التسعة أشهر من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	لفترة التسعة أشهر من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم	رواتب وامتيازات الموظفين مصروفات إدارية أخرى
٢,٦٨٩	٤,٦٠٦	١٠,٨٣١	٧,٨٤٣
١,٦٤٧	١,٧٣٢	٦,٦٩٢	٥,١٩٧
-----	-----	-----	-----
٤,٣٣٦	٤,٣٤٨	١٧,٥٢٣	١٣,٠٤٠
-----	-----	-----	-----

٩ الإيرادات الأخرى

لفترة الثلاثة أشهر من ١ يوليو إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم	لفترة التسعة أشهر من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	عائد المخصص الزائد للديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها	إيرادات مبيعات المنتجات التجارية
-	-	٧,٤٢٣	-
١٦٠	١٥٤	٥٣٦	٤٨٤
٢٠٠	١٦٣	٢٥٩	٥٦٣
٨٨	٩	٤٠٨	٣٠٦
---	---	-----	-----
٤٤٨	٣٢٦	٨,٦٢٦	١,٣٥٣
-----	-----	-----	-----

١٠ السفن والمعدات

لا تشتمل السفن والمعدات على أي مبلغ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ : ٢٣٢,٧٦١ ألف درهم) فيما يتعلق بسفن قيد الانتاج.

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، استحوذت المجموعة على موجودات بتكلفة ١٧,٨٧٥ ألف درهم (التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ : ١٣٩,١٨١ ألف درهم). إن قيمة تكاليف القروض المدرجة ضمن الإضافات خلال الفترة بلغت ٢٩٠ ألف درهم (التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ : ٢٣٧,٢٠٠٩ : ٤,٢٣٢ ألف درهم).

قامت المجموعة خلال الفترة بإلغاء إنشاء سفينتين نتيجة لتأخر في تسليم السفن من قبل ساحة بناء السفن. بناءً على الإلغاء ووفقاً للعقد مع ساحة بناء السفن ، استردت المجموعة مبلغ ٢٥٥,١٨٤ ألف درهم يشتمل على فائدة بمبلغ ٣٩,٩٧٦ ألف درهم عن التأخير في تسليم السفينتين. وقد أدى هذا إلى إيقاف الاعتراف بأعمال رأسمالية قيد الإنجاز بمبلغ ٢٣١,٣٩٥ ألف درهم وبدلاً من ذلك تم الاعتراف بمبلغ ٢٣,٧٨٩ ألف درهم كإيرادات تمويلية (راجع أيضاً ٧).

إن السفن بباقي القيمة الدفترية ١,٤٧٤,٨٤٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ : ١,٥٣٣,٥٥٥ ألف درهم) تم رهنها كضمان مقابل قروض لأجل (راجع أيضاً ١٢).

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١١ الاستثمارات في شركات خاضعة للسيطرة المشتركة

تشتمل الاستثمارات في شركات خاضعة للسيطرة المشتركة على سلفيه مدفوعة مقابل مساهمة بنسبة ٥٥٪ لشراء أربعة سفن مواد كيميائية بواسطة شركة "جلف ستولت تانكرز دي إم سي سي أو" والتي تخضع لملكية مشتركة فيما بين "الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع" و "ستولت نيلسون إنديان أوشين آند ميدل إيست سيرفيس ليمند".

١٢ قروض الأجل

حصلت المجموعة على قروض من ثلاثة بنوك تجارية لامتلاك سفن وكان الرصيد القائم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ يبلغ ٩٥٤,٣٥٥ ألف درهم (٣١٢,٤٧٠ ألف درهم). إن هذه القروض مضمونة مقابل تخصيص رهن على السفن ورهن لأسم الشركات التابعة التي تمتلك هذه السفن.

١٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة بالشركة والشركات المسيطر عليها أو الشركات المسيطر عليها بصفة مشتركة أو التي تتأثر بشكل هام بهذه الأطراف. تقوم إدارة الشركة بالموافقة على السياسات والشروط الخاصة بعملية تسعير هذه المعاملات.

إن المبالغ المستحقة للأطراف ذات العلاقة بتاريخ بيان المركز المالي تمثل المبالغ المستحقة لمساهمي شركة الخليج للملاحة القابضة (ذم.م) (الشركة ذات المسؤولية المحدودة) بخصوص مبلغ وقدره ٥,٩١٤ ألف درهم محتفظ به لتغطية مبالغ المكافآت المدينية المضمونة من قبلهم.

فيما يلي المعاملات الهامة التي تم إجرائها مع أطراف ذات علاقة خلال السنة:

لفترة الثلاثة أشهر من		لفترة التسعة أشهر من		رسوم إدارة السفن المحاسبة من قبل طرف ذي علاقة الإيجار المحاسب على طرف ذي علاقة
١ يوليو إلى	٣٠ سبتمبر	١ يناير إلى	٣٠ سبتمبر	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	
٢٧,٣٠٦	٤٧,٨٢٨	٢٧,٣٠٦	٨٢,٦٤١	
١٧٠	١٣٤	١٧٠	٥١٠	
----	----	----	-----	

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين خلال الفترة:

لفترة الثلاثة أشهر من		لفترة التسعة أشهر من		امتيازات قصيرة الأجل تعويضات نهاية خدمة الموظفين
١ يوليو إلى	٣٠ سبتمبر	١ يناير إلى	٣٠ سبتمبر	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	
٢٤٦	٤٨٢	١,٢٤٠	١,٥٧٨	
١١	١٧	٣٧	٥٠	
----	----	----	---	
٢٥٧	٤٩٩	١,٢٧٧	١,٦٢٨	
----	----	-----	-----	

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١٤ ربحية / (خسارة) السهم

لفترة الثلاثة أشهر من ١ يوليو إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم		لفترة التسعة أشهر من ١ يناير إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم		أرباح الفترة (بالألاف) المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (بالألاف)
١,٤٤٠	(١٥,٣١٠)	١١,٦١٧	٨,٢٨٦	
-----	-----	-----	-----	-----
١,٦٥٥,٠٠٠	١,٥٦٣,٣١٩	١,٦٥٥,٠٠٠	١,٦٠١,٢٧٩	١٥ الالتزامات
-----	-----	-----	-----	التزامات عقود الإيجار
٠,٠٠١ درهم	(٠,٠١٠ درهم)	٠,٠٠٧ درهم	٠,٠٠٥ درهم	١) حصلت المجموعة على سفينة بموجب عقد استئجار السفينة خالية لمدة ٧ سنوات حتى أكتوبر ٢٠١٠، وفيما يلي الإيجار المستحق:
-----	-----	-----	-----	فيما يلي المصارييف الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ الميزانية العمومية ولم يتم تكوين مخصص لها:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	١,٢١٧	خلال سنة
-----	-----	-----	-----

التزامات المصارييف الرأسمالية:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	-	سفن تم شرائها للإستخدام المستقبلي سفن أخرى
٢١٥,٢٠٨	-	-	-----
١,٥٨١	-	---	-----
-----	-----	-----	-----

الخليج للملحة القابضة ش.م.ع.

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١٦ الارتباطات الطارئة

(١) أصدر محكم حكماً بمبلغ ١٣,٩٦٠ ألف درهم في ٩ مايو ٢٠٠٦ بخصوص مطالبة قدمتها شركة الخليج للملحة القابضة ذ.م.م ضد طرف ثالث. تعتبر الإدارة أن الحكم الصادر عن المحكم خطوة إيجابية نحو استرداد المبلغ من خلال المحكمة. وبالتالي، بدأ المحامون الممثلون للمجموعة في تحديد الموجودات التي تخص الطرف الثالث . وعلى الرغم من أن الإدارة ترى أنه سوف يتم تحصيل المبلغ في النهاية ، إلا أنها قررت ، من أجل الالتزام بمعايير التقارير المالية الدولية، عدم تسجيل المبلغ الصادر بالحكم كأصل إلى حين التأكد من إمكانية تحصيل المبلغ.

(٢) خلال السنة السابقة، قامت المجموعة بتقديم مطالبة بقيمة ١٩٢,٣٠٦ مليون درهم بخصوص استرداد مستحقات متاخرة السداد وذلك مقابل عقار لعميل قد أعلن إفلاسه في ديسمبر ٢٠٠٨. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ، بناءً على مناقشتنا مع الإدارة والمحامين الذين يمثلون المجموعة، ترى الإدارة أنه بالرغم من أن استرداد إجمالي المطالبة يعتمد بشكل كبير على نتيجة تصفية أعمال العميل، إلا أنه في الغالب ستتمكن المجموعة من استرداد مبلغ ٣٢,٦٩٢ ألف درهم والذي يمثل تقريراً ١٧% من إجمالي المطالبة. وعلى الرغم من ذلك، فإن استرداد المبلغ المتبقى البالغ ١٥٩,٦١٤ ألف درهم يعتمد بشكل كبير على نتيجة المطالبة المعتمدة والمدفوعة. لم يكن هناك تغيير في حالة هذه المطالبة منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.